

**Pioneer**

## Viktig informasjon til brukeren

GPS-, NAVIGASJONS- OG LYDSYSTEM

# AVIC-F320BT AVIC-F3210BT

Ikke glem å registrere produktet ditt på [www.pioneer.no](http://www.pioneer.no) (eller [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu))

Les både dette heftet og bruksanvisningen på CD-platen som følger med dette navigasjonssystemet! Begge dokumentene inneholder viktig informasjon som du må sette deg inn i før du bruker navigasjonssystemet.

**Norsk**

## Samsvarserklæring i henhold til R&TTE-direktivet 1999/5/EC

**Produsent:****Pioneer Corporation**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, Japan

**EU-representant:****Pioneer Europe NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1,  
9120 Melsele, Belgium  
<http://www.pioneer.eu>

**English:**

Hereby, Pioneer, declares that this AVIC-F320BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Suomi:**

Pioneer vakuuttaa täten että AVIC-F320BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Nederlands:**

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel AVIC-F320BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

**Français:**

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil AVIC-F320BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

**Svenska:**

Härmed intygar Pioneer att denna AVIC-F320BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

**Dansk:**

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr AVIC-F320BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

**Deutsch:**

Hiermit erkläre Pioneer, dass sich dieses AVIC-F320BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)

**Ελληνικά:**

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AVIC-F320BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

**Italiano:**

Con la presente Pioneer dichiara che questo AVIC-F320BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Español:**

Por medio de la presente Pioneer declara que el AVIC-F320BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

**Português:**

Pioneer declara que este AVIC-F320BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Čeština:**

Pioneer tímto prohlašuje, že tento AVIC-F320BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

**Eesti:**

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme AVIC-F320BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**Magyar:**

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a AVIC-F320BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Latviešu valoda:**

Ar šo Pioneer deklarē, ka AVIC-F320BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių kalba:**

Šiuo Pioneer deklaruoją, kad šis AVIC-F320BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Malti:**

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan AVIC-F320BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC

**Slovenščina:**

Pioneer týmto vyhlasuje, že AVIC-F320BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Slovenščina:**

Pioneer izjavlja, da je ta AVIC-F320BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

**Română:**

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest AVIC-F320BT este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

**български:**

С настоящето, Pioneer декларира, че този AVIC-F320BT отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

**Polski:**

Niniejszym Pioneer oświadcza, że AVIC-F320BT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

**Norsk:**

Pioneer erklærer herved at utstyret AVIC-F320BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Íslenska:**

Hér með lýsir Pioneer yfir því að AVIC-F320BT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

## Samsvarserklæring i henhold til R&TTE-direktivet 1999/5/EC

**Produsent:****Pioneer Corporation**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 212-0031, Japan

**EU-representant:****Pioneer Europe NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1,  
9120 Melsele, Belgium  
<http://www.pioneer.eu>

**English:**

Hereby, Pioneer, declares that this AVIC-F3210BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Suomi:**

Pioneer vakuuttaa täten että AVIC-F3210BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Nederlands:**

Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel AVIC-F3210BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

**Français:**

Par la présente Pioneer déclare que l'appareil AVIC-F3210BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

**Svenska:**

Härmed intygar Pioneer att denna AVIC-F3210BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

**Dansk:**

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr AVIC-F3210BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

**Deutsch:**

Hiermit erkläre Pioneer, dass sich dieses AVIC-F3210BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW)

**Ελληνικά:**

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AVIC-F3210BT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK

**Italiano:**

Con la presente Pioneer dichiara che questo AVIC-F3210BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Español:**

Por medio de la presente Pioneer declara que el AVIC-F3210BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

**Português:**

Pioneer declara que este AVIC-F3210BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Čeština:**

Pioneer tímto prohlašuje, že tento AVIC-F3210BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

**Eesti:**

Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme AVIC-F3210BT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**Magyar:**

Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a AVIC-F3210BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Latviešu valoda:**

Ar šo Pioneer deklarē, ka AVIC-F3210BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių kalba:**

Šiuo Pioneer deklaruoją, kad šis AVIC-F3210BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Malti:**

Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan AVIC-F3210BT jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC

**Slovenščina:**

Pioneer týmto vyhlasuje, že AVIC-F3210BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Slovenščina:**

Pioneer izjavlja, da je ta AVIC-F3210BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

**Română:**

Prin prezenta, Pioneer declara ca acest AVIC-F3210BT este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

**български:**

С настоящето, Pioneer декларира, че този AVIC-F3210BT отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

**Polski:**

Niniejszym Pioneer oświadcza, że AVIC-F3210BT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

**Norsk:**

Pioneer erklærer herved at utstyret AVIC-F3210BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Íslenska:**

Hér með lýsir Pioneer yfir því að AVIC-F3210BT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

## 7-Zip

### License for use and distribution

7-Zip Copyright (C) 1999-2007 Igor Pavlov.

Licenses for files are:

- 1) 7z.dll: GNU LGPL + unRAR restriction
- 2) All other files: GNU LGPL

The GNU LGPL + unRAR restriction means that you must follow both GNU LGPL rules and unRAR restriction rules.

#### Note:

- You can use 7-Zip on any computer, including a computer in a commercial organization. You don't need to register or pay for 7-Zip.

### GNU LGPL information

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

### unRAR restriction

The decompression engine for RAR archives was developed using source code of unRAR program. All copyrights to original unRAR code are owned by Alexander Roshal.

The license for original unRAR code has the following restriction:

The unRAR sources cannot be used to re-create the RAR compression algorithm, which is proprietary. Distribution of modified unRAR sources in separate form or as a part of other software is permitted, provided that it is clearly stated in the documentation and source comments that the code may not be used to develop a RAR (WinRAR) compatible archiver.

### GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.  
59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute

verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the “Lesser” General Public License because it does Less to protect the user’s freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users’ freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a “work based on the library” and a “work that uses the library”. The former contains code derived from the library,

whereas the latter must be combined with the library in order to run.

## GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

### TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called “this License”).

Each licensee is addressed as “you”.

A “library” means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The “Library”, below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A “work based on the Library” means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term “modification”.)

“Source code” for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library’s complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications

or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application.

Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

**3.** You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

**4.** You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

**5.** A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a “work that uses the Library”. Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a “work that uses the Library” with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a “work that uses the library”. The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a “work that uses the Library” uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not.

Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6.

Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

**6.** As an exception to the Sections above, you may also combine or link a “work that uses the Library”

with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which

the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to

satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

**12.** If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

**13.** The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and “any later version”, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

**14.** If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all

derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## NO WARRANTY

**15.** BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.

EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY “AS IS” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

**16.** IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## END OF TERMS AND CONDITIONS

### How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the “copyright” line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990  
Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

## 7-Zip Source Notice

The software program used in this product contains 7-Zip library. 7-Zip contains the software granted permission for the usage under the terms of the GNU Lesser General Public License. A copy of appropriate source code is available at customer necessary expense for the distribution.

Please contact our Customer Support Center to obtain a copy. For more information on the GNU Lesser General Public License, visit the GNU's website at <http://www.gnu.org>.

Portions of the software in this product are copyright 1996 – 2007 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)).

All rights reserved. Licensed under the Free- Type Project LICENSE, 2006-Jan-27. (<http://www.freetype.org/FTL.TXT>)

## Takk for at du kjøpte dette Pioneer-produktet

Les nøye gjennom brukerinstruksjonene slik at du får vite hvordan du bruker modellen på riktig måte. *Etter at du har lest instruksjonene, bør du oppbevare denne bruksanvisningen på et trygt sted slik at du kan slå opp i den senere.*

<b>Forholdsregler</b> .....	<b>11</b>
Informasjon for brukere om innsamling og avhending av gammelt utstyr og brukte batterier .....	11
Forholdsregler for det innebygde batteriet .....	11
● Skifte batteriet .....	12
● Avhending av batteriet .....	12
<b>Lisensavtale</b> .....	<b>13</b>
PIONEER AVIC-F320BT, AVIC-F3210BT .....	13
BETINGELSER FOR TELE ATLAS-DATA .....	15
● Lisensavtale for sluttbruker .....	15
<b>Om databasen</b> .....	<b>20</b>
Om dataene for kartdatabasen .....	20
<b>Viktig informasjon om sikkerhet</b> .....	<b>21</b>
Forholdsregler for den avtakbare enheten .....	22
● Lade batteriet på den avtakbare enheten .....	22
Økokjøringsfunksjonen .....	23
Håndtere drivstoffkostnader .....	23
Trafikkinformasjon .....	23
Angivelse av fartsgrense .....	23
<b>Annen sikkerhetsinformasjon</b> .....	<b>24</b>
Parkeringsbremssperre .....	24
Slik unngår du flate batterier .....	24
Bruke SD-kortsporet .....	24
Bruke USB-kontakten .....	24
Bruke USB-porten (mini-B) .....	25
<b>Merknader før bruk av systemet</b> .....	<b>26</b>
Ved problemer .....	26
Besøk vårt nettsted .....	26
Om dette produktet .....	26
Medfølgende CD-ROM-plate .....	26

## Informasjon for brukere om innsamling og avhending av gammelt utstyr og brukte batterier

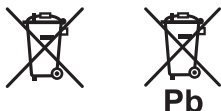
(Symbol for utstyr)



Disse symbolene på produkter, emballasje og/eller medfølgende dokumenter betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke skal blandes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Ta dem med til innsamlingssteder i henhold til nasjonale bestemmelser for å få riktig behandling, gjenvinning og resirkulering av gamle produkter og brukte batterier.

(Eksempler på symboler for batterier)



Ved å avhende disse produktene og batteriene riktig hjelper du til å spare verdifulle ressurser og hindre eventuelle negative effekter på helse og miljø, som ellers kunne oppstå ved feil behandling av avfall.

Hvis du vil vite mer om innsamling og resirkulering av gamle produkter og batterier, kan du kontakte den lokale kommuneadministrasjonen, renovasjonsselskapet eller stedet der du kjøpte produktene.

**Disse symbolene gjelder bare for EU og land som følger EU-reglene.**

### Land utenfor EU:

Hvis du vil avhende slike produkter, ber vi deg kontakte de lokale myndighetene eller forhandleren for å få vite riktig avhendingsmetode.

### “CLASS 1 LASER PRODUCT”

Dette produktet er et laserprodukt klasse 1 klassifisert under IEC 60825-1:2007, Sikkerhet for laserprodukter, men produktet inneholder en laserdiode av høyere klasse enn 1. For å sikre kontinuerlig sikkerhet må du ikke fjerne noen deksler eller forsøke å åpne produktet. Overlat alt reparasjonsarbeid til kvalifiserte reparatører.

## Forholdsregler for det innebygde batteriet

### ⚠ FARE

- Batterier (batteripakke eller innsatte batterier) må ikke utsettes for høy varme fra solskinn, ild eller lignende.
- Hvis batteriet settes inn feil, kan det eksplodere. Ikke bytt ut batteriet selv.
- Bruk kun det innebygde batteriet til produktet. Bruk av andre batterier er farlig og kan føre til feilfunksjon.
- Oppbevar batteriet utenfor rekkevidden til små barn slik at de ikke ved et uhell svelger den.
- Ikke utsett den avtakbare enheten eller det innebygde batteriet for støt.
- Ikke bruk et batteri med skade eller lekkasje.  
Hvis det skulle oppstå lekkasje fra batteriet, må du tørke godt av den avtakbare enheten og kontakte forhandleren din eller nærmeste autoriserte Pioneer-servicesenter.
- Hvis du får væske fra lekkasje i øynene, må du umiddelbart skylle med vann uten å gni i øynene.
- Hvis batteriet lekker, må du ikke inhalere gass fra væsken som lekker ut. Gassen kan føre til tap av bevissthet.
- Ikke bruk metallverktøy på batteriet. Unngå å oppbevare batteriet sammen med metallgjenstander.
- Når du kaster brukte batterier, må du overholder vedtatte bestemmelsene eller miljøforskriftene som gjelder der du befinner deg i.

## Skifte batteriet

### ⚠ ADVARSEL

Du må under ingen omstendigheter prøve å skifte batteriet selv.

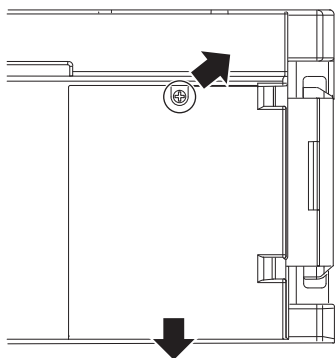
Batteriet må bare skiftes av servicepersonell fra Pioneer.

## Avhending av batteriet

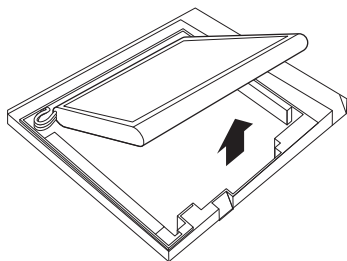
### ⚠ OBS!

Ikke åpne dekslet unntatt når du avhender batteriet.

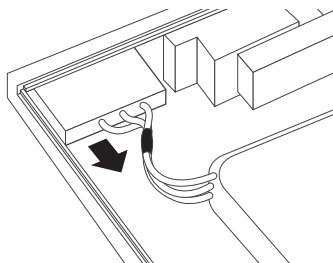
1. Ta ut skruen fra baksiden av den avtakbare enheten, og skyv deretter av dekslet.



2. Ta ut batteriet.



3. Koble fra kabelen slik at batteriet kobles fra.



## PIONEER AVIC-F320BT, AVIC-F3210BT

DETTE ER EN JURIDISK AVTALE MELLOM DEG SOM SLUTTBRUKER OG PIONEER CORP. (JAPAN) ("PIONEER"). LES NØYE GJENNOM AVTALENS VILKÅR FØR DU BRUKER PROGRAMVAREN SOM ER INSTALLERT I PIONEER-PRODUKTENE. VED Å BRUKE PROGRAMVAREN SOM ER INSTALLERT I PIONEER-PRODUKTENE AKSEPTERER DU Å VÆRE BUNDET AV BETINGELSENE I DENNE AVTALEN. PROGRAMVAREN INKLUDERER EN DATABASE MED LISENS FRA TREDJEPARTS LEVERANDØR(ER) ("LEVERANDØRER"), OG DIN BRUK AV DATABASEN DEKKES AV LEVERANDØRENS SEPARATE BETINGELSER, SOM ER VEDLAGT DENNE AVTALEN (se side 15). HVIS DU IKKE AKSEPTERER ALLE BETINGELSENE, BER VI DEG DU RETURNERE PIONEER-PRODUKTENE (INKLUDERT PROGRAMVAREN OG SKRIFTLIGE MATERIALER) INNEN FEM (5) DAGER ETTER AT DU HAR MOTTATT PRODUKTENE, TIL DEN AUTORISERTE PIONEER-FORHANDLEREN DU KJØPTE PRODUKTENE AV.

### 1. LISENSOVERDRAGELSE

Pioneer overdrar til deg en ikke-overførbar, ikke-eksklusiv lisens til å bruke programvaren som er installert i Pioneer-produktene ("Programvaren"), og den tilhørende dokumentasjon utelukkende til personlig bruk eller til intern bruk i din virksomhet, kun for disse Pioneer-produktene.

Det er ikke tillatt å kopiere, demontere, oversette, overføre, endre eller lage avledede arbeider på grunnlag av Programvaren. Det er ikke tillatt å låne ut, leie ut, offentliggjøre, selge, tildele, lease, viderelisensiere, markedsføre eller på annen måte overføre Programvaren eller bruke den på en måte som ikke uttrykkelig er godkjent i denne avtalen. Det er ikke tillatt å utlede eller forsøke å utlede kildekoden eller strukturen av hele Programvaren eller deler av den ved hjelp av omvendt utvikling, demontering, dekomplering eller noen annen metode. Det er ikke tillatt å bruke Programvaren til å drive

et servicebyrå eller til noe annet formål som medfører behandling av data for andre personer eller instanser.

Pioneer og Pioneers lisensgiver(e) beholder all opphavsrett, bedriftshemmelighet, patentrettigheter og andre eiendomsretter som gjelder Programvaren. Programvaren er opphavsrettslig beskyttet, og den må ikke kopieres, heller ikke hvis den endres eller kombineres med andre produkter. Det er ikke tillatt å endre eller fjerne anmerkninger om opphavsrett eller annen tekst som gjelder eiendomsretten i eller på Programvaren.

Det er tillatt å overføre alle lisensrettigheter til Programvaren, den tilhørende dokumentasjonen og en kopi av denne lisensavtalen til en annen part, forutsatt at denne part leser og aksepterer betingelsene i denne Lisensavtalen.

### 2. GARANTIFRASKRIVELSE

Programvaren og tilhørende dokumentasjon leveres med "AS IS"-klausul. PIONEER OG PIONEERS LISENSGIVER(E) (i bestemmelsene 2 og 3 vil Pioneer og Pioneers lisensgiver(e) bli betegnet samlet som "Pioneer") GIR INGEN OG DU MOTTAR INGEN GARANTI, VERKEN UTTRYKT ELLER UNDERFORSTÅTT, OG ALLE GARANTIER OM SALGBARHET OG EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL UTELUKKES UTTRYKkelig. ENKELTE LAND TILLATER IKKE UTELUKKELSE AV UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, SÅ DET KAN HENDE BEGRENSNINGEN OVENFOR IKKE GJELDER FOR DEG. Programvaren er kompleks og kan inneholde visse uoverensstemmelser, defekter eller feil. Pioneer garanterer ikke at Programvaren vil tilfredsstillere dine behov eller forventninger, at Programvarens drift vil være feilfri og uavbrutt og at alle uoverensstemmelser kan eller vil bli korrigert. Dessuten gir Pioneer ingen erklæring eller garanti om bruk av eller resultater av bruk av Programvaren når det gjelder dens nøyaktighet, pålitelighet eller annet.

### 3. ANSVARSBEGRENSNING

PIONEER VIL IKKE I NOE TILFELLE VÆRE ANSVARLIG FOR EVENTUELL SKADER. KRAV ELLER TAP SOM DU PÅDRAR DEG (INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, KOMPENSASJONSSKADER, INDIREKTE

SKADER, SPESIELLE SKADER, FØLGESKADER ELLER STRAFFEERSTATNING, TAPT FORTJENESTE, TAPT SALG ELLER FORRETNING, UTGIFTER, INVESTERINGER ELLER FORPLIKTELSE I FORBINDELSE MED FORRETNING, TAP AV GOODWILL ELLER SKADER) SOM ET RESULTAT AV BRUK AV ELLER MANGLENDE MULIGHET TIL Å BRUKE PROGRAMVAREN, SELV OM PIONEER HAR BLITT INFORMERT OM, ER KJENT MED ELLER BURDE VÆRE KJENT MED SANNSYNLIGHETEN FOR SLIKE SKADER. DENNE BEGRENSNINGEN GJELDER SAMLET FOR ALLE SØKSMÅL, INKLUDERT OG UTEN BEGRENSNING KONTRAKTSBRUDD, GARANTIBRUDD, FORSØMMELSE, OBJEKTIVT ANSVAR, VILLEDENDE OPPLYSNING OG ANNEN FORVOLDT SKADE. HVIS PIONEERS GARANTIFRASKRIVELSE ELLER ANSVARSBEGRENSNING I HENHOLD TIL DENNE AVTALEN AV NOEN SOM HELST ÅRSÅK BEDØMMES SOM UGJENNOMFØRBAR ELLER UGYLDIG, AKSEPTERER DU AT PIONEERS ANSVAR IKKE VIL OVERSTIGE FEMTI PROSENT (50 %) AV PRISEN DU BETALTE FOR DET MEDFØLGENDE PIONEER-PRODUKTET.

Enkelte land tillater ikke utelukkelse eller begrensning av tilfeldige skader eller følgeskader, så det kan hende begrensningen eller utelukkelsen over ikke gjelder for deg. Denne garantifraskrivelsen og ansvarsbegrensningen gjelder ikke i tilfelle bestemmelser i denne garantien er i strid med landets lover eller lokale lover som ikke kan miste forrang.

#### 4. ERKLÆRING OM EKSPORTLOVGIVNING

Du aksepterer og bekrefter at verken Programvaren eller eventuelle andre tekniske data som er mottatt fra Pioneer, eller direkte resultat oppnådd med disse, vil bli eksportert ut av landet eller regionen ("Landet") som styres av regjeringen som har jurisdiksjon over deg ("Regjeringen"), unntatt som autorisert og tillatt av Regjeringens lover og forskrifter. Hvis du har anskaffet Programvaren lovlig utenfor Landet, aksepterer du at Programvaren eller eventuelle andre tekniske data som er mottatt fra Pioneer, eller direkte resultat oppnådd

med disse, vil bli eksportert på nytt, unntatt hvis det er tillatt av lover og forskrifter fra Regjeringen og lover og forskrifter fra jurisdiksjon som du anskaffet Programvaren under.

#### 5. OPPHEVELSE AV AVTALEN

Denne Avtalen gjelder til den oppheves. Du kan når som helst oppheve Avtalen ved å ødelegge Programvaren. Avtalen oppheves også hvis du ikke overholder bestemmelser eller betingelser i denne Avtalen. Ved eventuell slik opphevelse aksepterer du å ødelegge Programvaren.

#### 6. DIVERSE

Dette er hele Avtalen mellom Pioneer og deg når det gjelder dette emnet. Ingen endring av denne Avtalen vil gjelde med mindre Pioneer skriftlig aksepterer det. Hvis noen bestemmelse i denne Avtalen erklæres som ugyldig eller ugjennomførlig, vil de resterende bestemmelsene i Avtalen fortsatt gjelde.

## BETINGELSER FOR TELE ATLAS-DATA

### Lisensavtale for sluttbruker

DETTE ER EN JURIDISK AVTALE ("AVTALEN") MELLOM DEG, SLUTTBRUKEREN, OG PIONEER og Pioneers lisensgiverne av Dataproduktet (noen ganger samlet kalt "Lisensgiverne"). VED Å BRUKE DIN KOPI AV DE LISENSIERTE DATAENE AKSEPTERER DU BETINGELSENE I DENNE AVTALEN.

#### 1. Lisensoverdragelse.

Lisensgiverne gir deg en ikke-overførbar, ikke-eksklusiv lisens til å bruke kartdataene og forretningsfavorittpunktene ("POlene"), eid av Tele Atlas, (samlet kalt "Dataene") som finnes på disse platene, utelukkende til personlig, ikke-kommersiell bruk og ikke til å drive et servicebyrå eller til annen bruk som innebærer behandling av data for andre personer eller enheter. Du kan lage bare én (1) kopi av Dataene for arkivering eller som sikkerhetskopier, og du har ikke tillatelse til å på annen måte kopiere, reprodusere, endre, lage avledede arbeider, utlede strukturen av eller demontere Dataene. Dataene er begrenset til bruk med PIONEER-produktet/-produktene. Dataene inneholder konfidensielle og tredjeparts informasjon og materialer og kan inneholde forretningshemmeligheter, så du aksepterer å holde Dataene fortrolige og ikke avsløre Dataene eller deler av dem i noen form, inkludert å låne ut, lease, publisere, viderelisensiere eller overføre Dataene til noen tredjepart. Du har uttrykkelig ikke tillatelse til å laste ned de digitale kartene og programmene som Dataene inneholder, eller å overføre dem til et annet datamedium eller en datamaskin. Du har ikke tillatelse til å fjerne eller på noen måte skjule eierrettigheter, merknader om varemerker eller innskrenkende påskrifter.

#### 2. Eierforhold.

Dataene er rettighetsbeskyttet av Tele Atlas og dets Lisensgiverne, og de beholder alle eierrettigheter til dataene. Du aksepterer at du ikke har tillatelse til å endre, fjerne, stryke ut eller skjule anmerkninger om opphavsrett eller annen tekst som gjelder eiendomsretten

i eller på Dataene. De gjeldende eierrettighetene refereres i del 12 nedenfor.

#### 3. Ansvarsbegrensning.

VERKEN TELE ATLAS ELLER DETS LEVERANDØRER VIL VÆRE ANSVARLIG OVENFOR UNDERTEGNEDE FOR INDIREKTE SKADER, SPESIELLE SKADER, FØLGESKADER ELLER STRAFFEERSTATNING, INKLUDERT TAP AV FORTJENESTE, DEKNINGSKOSTNADER, BRUKSTAP, AVBRUDD AV FORRETNINGER ELLER LIGNENDE, SELV OM PARTEN ER BLITT ORIENTERT OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER.

UANSETT OM NOE ER I STRID MED INNHOLDET HER, VIL IKKE TELE ATLAS HA NOE ØKONOMISK ANSVAR OVENFOR UNDERTEGNEDE AV NOEN ÅRSÅK (UAVHENGIG AV TYPE HANDLING) UNDER ELLER RELATERT TIL DENNE AVTALEN.

#### 4. Garantifraskrivelse.

DATAENE LEVERES MED "AS IS"- OG "MED ALLE FEIL"-KLAUSUL, OG PIONEER, PIONEERS LISENSGIVERE OG PIONEERS LISENSIERTE DISTRIBUTØRER OG LEVERANDØRER (SAMLET KALT "LEVERANDØRER") FRASKRIVER SEG UTTRYKkelig ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, DE UNDERFORSTÅTTE GARANTIER SOM GJELDER UKRENKELIGHET, SALGBARHET, EFFEKTIVITET, FULLSTENDIGHET, NØYAKTIGHET, ATKOMST OG EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL. PIONEER OG PIONEERS LISENSGIVERE OG LEVERANDØRER GARANTERER IKKE AT DATAENE VIL TILFREDSSTILLE KRAVENE DINE ELLER AT DATAENE FUNGERE UTEN AVBRUDD ELLER FEIL. INGEN MUNTlige ELLER SKRIFTLIGE RÅD SOM GIS AV PIONEER, PIONEERS LISENSGIVERE ELLER LEVERANDØRER ELLER DERES RESPEKTIVE ANSATTE, UTGJØR NOEN GARANTI ELLER ØKER PÅ NOEN MÅTE PIONEERS, PIONEERS LISENSGIVERE ELLER LEVERANDØRERS ANSVAR, OG DU HAR IKKE RETT TIL Å PÅBEROPE SEG SLIKE OPPLYSNINGER

ELLER RÅD. DENNE FRASKRIVELSE ER EN VESENTLIG DEL AV DENNE AVTALEN, OG DU AKSEPTERER DATAENE PÅ DETTE GRUNNLAGET.

## 5. Opphevelse av avtalen.

Denne Avtalen vil oppheves umiddelbart og automatisk, uten varsel, hvis du bryter noen av betingelsene i Avtalen. Du aksepterer at hvis Avtalen oppheves, skal du returnere Dataene (inkludert all dokumentasjon og alle kopier) til PIONEER og PIONEERS leverandører.

## 6. Skadesløsholdelse.

Du aksepterer å holde skadesløs, beskytte mot og holde PIONEER og PIONEERs Lisensgivere og leverandører (inkludert deres respektive lisensgivere, leverandører, fullmektige, datterselskaper, assosiert selskap og de respektive ledere, direktører, medarbeidere, ansatte, aksjonærer, forhandlere og representanter) fri for alle klager, krav eller søksmål om ansvar, tap, skader eller personskader (inkludert dødsfall), krav, omkostninger, utgifter eller andre krav av noe slag, inkludert, men ikke begrenset advokathonorarer som oppstår fra eller i forbindelse med din bruk eller besittelse av Dataene.

## 7. Andre bestemmelser som bare gjelder Dataene fra Storbritannia og Nord-Irland.

- 1 Sluttbrukeren har ikke tillatelse til å fjerne eller på noen måte skjule eierrettigheter, varemerker eller innskrenkende påskrifter som tilhører Ordnance Survey.
- 2 Fraskriver seg alle garantier fra Ordnance Survey, uttrykte eller underforståtte, inkludert, men ikke begrenset til, de underforståtte garantier som gjelder ukrenkelighet, salgbarhet, fullstendighet, nøyaktighet og egnethet til et bestemt formål. Sluttbrukeren godtar at Ordnance Survey ikke gir noen garanti og erklæring om at Tele Atlas® MultiNet®-data for Storbritannia er fullstendige, nøyaktige og/eller oppdaterte, og det er en vesentlig betingelse i Betingelsene for bruk at Sluttbrukeren godtar Tele Atlas® MultiNet®-dataene for Storbritannia på dette grunnlaget. Data kan inkludere data fra Lisensgiverne, inkludert Ordnance Survey.

- 3 Fraskriver seg alt ansvar fra Ordnance Survey med hensyn til Tele Atlas® MultiNet®-dataene for Storbritannia.
- 4 Tillater ikke bruk av Tele Atlas® MultiNet®-dataene for Storbritannia i noen trykt, publisert form som fører til Bruttoprodukter kan distribueres fritt eller bli solgt til andre, uten forutgående tillatelse fra Ordnance Survey.
- 5 Holde Ordnance Survey skadesløs fra eller mot alle klager, krav eller søksmål, uansett hva som er årsak til klagen, kravet eller det søksmålet som medfører påstand om tap, omkostninger, utgifter, skader eller personskader (inkludert skader som fører til dødsfall) som skyldes bruk av Tele Atlas® MultiNet®-dataene for Storbritannia.
- 6 Sluttbruker aksepterer forpliktelsen til å, på forespørsel, gi Ordnance Survey informasjon om hvilke produkter og/eller tjenester de produserer som inneholder og/eller er utledet fra de Lisensierte Tele Atlas-produktene.
- 7 Sluttbruker er ansvarlig ovenfor Ordnance Survey hvis det oppdages brudd på de tidligere nevnte betingelsene. Sluttbruker aksepterer forpliktelsen til å, på forespørsel, gi Ordnance Survey informasjon om hvilke produkter og/eller tjenester de produserer som inneholder og/eller er utledet fra de Lisensierte produktene.

### *Vedrørende revisjoner*

Rettighetene til Tele Atlas slik de er definert i denne Avtalen, gjelder både for Ordnance Surveys revisorer og/eller National Audit Office (riksrevisjonen i Storbritannia) når det gjelder levering av data for Storbritannia. Eventuelt beløp som kommer til utbetaling, vil være under lagt to prosent (2 %) rente over den gjeldende grunnrenten til National Westminster Bank plc fra datoen dette beløpet opprinnelig forfalt til betalingsdatoen (enten det er før eller etter avgjørelse). Ordnance Survey og/eller National Audit Office har rett til å revidere bøker eller kontoer for Sluttbrukere direkte basert på nøyaktig samme betingelser som Lisenshaveren er forpliktet til i denne Avtalen slik at Ordnance Survey har denne retten til revisjon med hensyn til alle leverandører av produkter og/

eller tjenester som inneholder og/eller er utledet fra Lisensierte Tele Atlas-produkter.

Lisenshaveren godtar med dette at i tilfelle det oppdages brudd, vil de relevante Sluttbrukerne bruddet gjelde og Lisenshaveren sammen og hver for seg være ansvarlig ovenfor Ordnance Survey.

## 8. Andre bestemmelser som bare gjelder Dataene fra Norge.

Sluttbruker har ikke tillatelse til å bruke Tele Atlas® MultiNet®-dataene for Norge til å lage kommersielle, generelle trykte eller digitale kart som ligner de nasjonale basisproduktene til Statens kartverk.

## 9. Andre bestemmelser for Tele Atlas® Premium Points of Interest ("POIene"). Med hensyn til de POI-lisensierte Tele Atlas-produktene:

(Følgende bestemmelser gjelder bare for produkter som inneholder Tele Atlas® Premium Points of Interest.)

Sluttbrukeren godtar spesielt å ikke:

(a) bortsett fra når det eller er fremstilt her, lisensiere eller ellers gi de POI-lisensierte Tele Atlas-produktene til noen tredjepart med det formål å videreselge, underlisensiere eller distribuere på nytt eller med det formål å compilere, forbedre, verifisere, supplere, legge til i eller slette fra eventuelle adresselister, geografiske kalendere eller handelskalendere, forretningskataloger, klassifiserte kataloger eller klassifisert reklame som selges, leies ut, publiseres, utstyres med eller på noen annen måte levers til en tredjepart;

(b) gjøre de POI-lisensierte Tele Atlas-produktene tilgjengelig i et online miljø med mindre det sikres tilstrekkelig og/eller krypteres for å hindre uautorisert tilgang til POI-lisensierte Tele Atlas-produktene;

(c) bruke de POI-lisensierte Tele Atlas-produktene, helt eller delvis, som en faktor (i) ved etablering av en persons rettelse til kreditt eller forsikring; (ii) i forbindelse med underskriving av individuell forsikring; (iii) ved evaluering av en person for å ansette eller forfremme, reengasjere eller beholde denne som ansatt; (iv) i forbindelse med å fastslå en persons rettelse til en lisens eller annen fordel tildelt av en offentlig myndighet; (v) ved

forlangende til etterlatte etter avdøde personer.

(d) opprette adresse- eller markedsføringslister med mindre det er godkjent i denne Avtalen.

(e) Sluttbruker vil holde de POI-lisensierte Tele Atlas-produktene på Internett bak brannmur og vil implementere et kontrollsystem som vil (i) beskytte de POI-lisensierte Tele Atlas-produktenes integritet; (ii) kontrollere tilgang til de POI-lisensierte Tele Atlas-produktene; (iii) hindre uautorisert bruk eller kopiering av POI-lisensierte Tele Atlas-produktene.

## 10. Andre bestemmelser for Tele Atlas® varemerkelsensiert Tele Atlas-produkt ("Varemerkelsensiert Tele Atlas-produkt"):

(Følgende bestemmelser gjelder bare for produkter som inneholder et Tele Atlas® Varemerkelsensiert Tele Atlas-produkt.)

a Sluttbrukers bruk av det Varemerkelsensierte Tele Atlas-produktet og deler av dette er begrenset til bruk kun til det formål å øke verdien og/eller bruk av romvektordata levert eller laget av Tele Atlas. Uansett om noe er i strid med innholdet her eller i et vedlegg til eller fremstilling av dette, skal Sluttbrukeren under ingen omstendigheter bruke det Varemerkelsensierte Tele Atlas-produktet eller deler av det sammen med eller i forbindelse med romlige gatevektordata leverte eller laget av en annen part enn Tele Atlas. Sluttbrukeren kan bruke bare ikonene, merkenavnene, logoene, varemerkene eller andre funksjoner innen (og ikke atskilt fra) kartdataene. I tillegg kan ikke Sluttbrukeren endre fargen, formen, størrelsen eller retningen på det Varemerkelsensierte Tele Atlas-produktet slik det er levert til Sluttbrukeren uten å først ha innhentet skriftlig tillatelse fra Tele Atlas.

b Lisenshaveren godtar at bruk av det Varemerkelsensierte Tele Atlas-produktet er underlagt betingelsene i denne Avtalen, og at det kan finnes andre betingelser og restriksjoner fra tredjeparter som bruk av det Varemerkelsensierte Tele Atlas-produktet kan være underlagt, som fra tid til annen kan være er gitt til Sluttbrukeren av

Lisenshaveren i utgivelsesmerknader som gjelder Bruttoproduktet.

- c Hvis Sluttbrukeren setter i verk noen kommersiell ordning for annonsering, betaling for erstatning, reklame eller annen lignende betalt markedsføring med eventuelle eiere (eller deres representanter) med noen av varemerkeikonene som leveres med det Varemerkeliensierte Tele Atlas-produktet, skal Tele Atlas motta ikke mindre enn tjuefem prosent (25 %) av eventuelle inntekter som oppnås i forbindelse av en slik kommersiell ordning, med mindre annet er avtalt på forhånd og skriftlig av begge parter.

## 11. Andre bestemmelser for Tele Atlas® 3D-landemerkeliensiert Tele Atlas-produkt ("3D-landemerke"):

(Følgende bestemmelser gjelder bare for produkter som inneholder et Tele Atlas® 3D-landemerkeliensiert Tele Atlas-produkt.)

Lisenshaveren godtar å inkludere så snart som praktisk mulig, men ikke senere enn ved den første utgivelsen av Bruttoproduktet etter Lisenshaverens mottak av eventuelle 3D-landemerke, eventuelle opphavsrettsmerknader relatert til visning av slike landemerke på alle Bruttoprodukter og i "om-boksen" for Bruttoproduktet. Uansett det tidligere nevnte har Tele Atlas rett til å bestemme, etter eget for godtbefinnende, å fjerne bestemte 3D-landemerke i etterfølgende utgaver av det Lisensierte Tele Atlas-produktet. I slike tilfeller må Lisenshaveren fjerne disse 3D-landemerkene fra Bruttoproduktet så snart som praktisk mulig, men ikke senere enn ved den første utgivelsen av Bruttoproduktet etter Lisenshaverens mottak av oppdateringen til det Lisensierte Tele Atlas-produktet. Tele Atlas vil ikke være ansvarlig for eventuelle skader, kostnader eller utgifter som påløper Lisenshaveren relatert til slik fjerning av et 3D-landemerke av Tele Atlas fra det Lisensierte Tele Atlas-produktet eller unnløstelse av fjerning av et 3D-landemerke av Lisenshaveren fra Bruttoproduktet.

## 12. Merknader om opphavsrett

Lisenshaveren skal tydelig vise hver gjeldende og deretter ny gjeldene merknad om opphavsrett for de Lisensierte Tele Atlas-

produktene på sin velkomstskjerm ved oppstart, i koden, på lagringsmediet, på emballasjen, i "Hjelp/Om"-delen, i brukerhåndboken og i alle viste eller trykte kartbilder for hvert Bruttoprodukt som er basert på:

- 1 Tele Atlas® MultiNet® Europe. Fra og med ikrafttredelsesdatoen er merknaden om opphavsrett: "Data Source © 2009 Tele Atlas B.V."; og, i tillegg, "basert på":
  - a Tele Atlas® MultiNet®-data for Østerrike. Fra og med ikrafttredelsesdatoen er merknaden om opphavsrett: "© BEV, GZ 1368/2003."
  - b Tele Atlas® MultiNet®-data for Danmark. Fra og med ikrafttredelsesdatoen er merknaden om opphavsrett: "© DAV, brudd på disse opphavsrettene vil føre til rettslig forfølgelse."
  - c Tele Atlas® MultiNet®-data for Frankrike. Fra og med ikrafttredelsesdatoen er merknaden om opphavsrett: "© IGN France.", "Michelin-data © Michelin 2009"
  - d Tele Atlas® MultiNet®-data for Storbritannia (unntatt Nord-Irland). Fra og med ikrafttredelsesdatoen gjelder følgende: Dette produktet inkluderer kartleggingsdata lisensiert fra Ordnance Survey med tillatelse fra Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown opphavsrett og/eller databaserettigheter 2009. Med enerett. Lisensnummer 100026920.
  - e Tele Atlas® MultiNet®-data for Nord-Irland. Fra og med ikrafttredelsesdatoen er merknaden om opphavsrett: "Ordnance Survey i Nord-Irland."
  - f Tele Atlas® MultiNet®-data for Norge. Fra og med ikrafttredelsesdatoen er merknaden om opphavsrett: "© Statens kartverk, Statens vegvesen / © Mapsolutions."
  - g Tele Atlas® MultiNet®-data for Russland. Fra og med ikrafttredelsesdatoen er merknaden om opphavsrett: "© Roskartographia"
  - h Tele Atlas® MultiNet®-data for Sveits. Fra og med ikrafttredelsesdatoen er merknaden om opphavsrett: "© Swisstopo."

- i Tele Atlas® MultiNet®-data for Nederland. Fra og med ikrafttredelsesdatoen er merknaden om opphavsrett: "Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2006."

### 13. Diverse.

Dette er den eksklusive og komplette Avtalen mellom Lisensgiverne og deg når det gjelder dette emnet. Ikke noe i denne Avtalen skal føre til et samarbeid, partnerskap eller overordnet-selger-forhold mellom Lisensgiverne og deg. Seksjon 2, 5 og 7–12 skal fortsatt gjelde ved utløp eller opphevelse av denne Avtalen. Bare PIONEER kan tilføye, endre eller modifisere noe i denne Avtalen. Du kan ikke tilordne noen del av denne Avtalen til noen uten på forhånd å ha fått PIONEERs skriftlige samtykke. Du godtar og forstår at Dataene kan være underlagt restriksjoner ved eksport og aksepterer at du må følge eventuelle gjeldende eksportlover. I tilfelle noen bestemmelse eller del av en bestemmelse i denne Avtalen fastslås å ugyldig, ulovlig eller ikke gjennomførbar, skal en slik bestemmelse eller del av den strykes fra denne Avtalen og resten av Avtalen skal være gyldig, lovlig eller gjennomførbar i størst mulig grad. Eventuell proklama under denne avtalen skal leveres til PIONEER, Attention Legal Department.

## Om dataene for kartdatabasen

---

- Det kan hende endringer som gjelder gater, veier, motorveier, terreng, vei- og byggearbeider og andre ting før/under utviklingsperioden, ikke gjenspeiles i denne databasen. Og endringer senere enn dette gjenspeiles selvsagt heller ikke i databasen.
- Uavhengig av eksisterende eller nye ting kan dataene være forskjellig fra de faktiske forhold.
- Hvis du vil ha informasjon om kartdekningen i dette navigasjonssystemet, kan du se informasjonen på vårt nettsted.
- Det er strengt forbudt å reproducere og bruke noen deler av eller hele dette kartet i en eller annen form uten tillatelse fra eieren av opphavsretten.
- Hvis de lokale trafikkreglene eller forholdene på stedet avviker fra disse dataene, må du ta hensyn til de lokale trafikkreglene (som skilter, trafikkangivelser osv.) og forholdene (som veiarbeid, vær osv.).
- Trafikkreguleringsdataene som er brukt i kartdatabasen, gjelder bare passasjerbiler i standardstørrelse. Merk deg at reguleringer for store kjøretøyer, motorsykler og andre ikke-standardkjøretøyer ikke er inkludert i databasen.
- Kartversjon, Tele Atlas. utg. 06/2009.



## ADVARSEL

- Forsøk ikke å installere eller foreta service på navigasjonssystemet på egenhånd. Det kan være farlig å la personer uten opplæring og erfaring med elektronisk utstyr og automatiske systemer montere og foreta service på navigasjonssystemet, og det kan forårsake elektrisk støt eller andre farer.
- Hvis det skulle komme væske eller fremmedlegemer inn i navigasjonssystemet, må du øyeblikkelig parkere bilen på et trygt sted, slå av tenningsbryteren (ACC OFF), og ta kontakt med forhandleren eller nærmeste autoriserte Pioneer-servicesenter. Ikke bruk navigasjonssystemet i denne tilstanden, fordi det kan føre til brann eller elektrisk støt eller eventuelt andre feil.
- Hvis du oppdager røyk, merkelige lyder, rar lukt fra navigasjonssystemet eller andre unormale symptomer på LCD-skjermen, må du øyeblikkelig slå av strømmen og ta kontakt med forhandleren eller nærmeste autoriserte Pioneer-servicesenter. Hvis navigasjonssystemet blir brukt i denne tilstanden, kan det oppstå varig skade på systemet.
- Ikke demonter eller modifiser navigasjonssystemet, da det er høyspentkomponenter på innsiden som kan forårsake elektrisk støt. Ta kontakt med forhandleren eller nærmeste autoriserte Pioneer-servicesenter når det gjelder innvendig inspeksjon, justeringer eller reparasjoner.
- Ikke la dette produktet komme i kontakt med væsker. Det kan føre til elektrisk støt. Kontakt med væsker kan også føre til skade på produktet, røykutvikling og overoppheting.

## OBS!

- Når at en rute er beregnet, angis automatisk ruten og ruteveiledningen for ruten. For trafikkreguleringer som gjelder for bestemte dager eller klokkeslett, tas i betraktning bare informasjon om trafikkreguleringer som gjelder på det tidspunktet ruten ble beregnet. Det kan hende det ikke tas hensyn til enveiskjøring og stengte veier. Hvis en

gate for eksempel kun er åpen om morgenen, men du ankommer senere, vil det være mot trafikkreguleringen å bruke gaten, og derfor kan den angitte ruten ikke følges. Følg alltid de faktiske trafikkskiltene når du kjører. Det kan også hende at det finnes trafikkreguleringer systemet ikke kjenner til.

Før du begynner å bruke navigasjonssystemet må du lese og fullt ut forstå følgende informasjon vedrørende sikkerhet:

- Les hele bruksanvisningen før du betjener navigasjonssystemet.
- Navigasjonsfunksjonene i navigasjonssystemet er kun beregnet som hjelp når du bruker kjøretøyet. Det er ingen erstatning for aktpågivenhet, bedømmelse og hensynsfullhet når du kjører.
- Ikke bruk dette navigasjonssystemet hvis det avleder oppmerksomheten din fra sikker bruk av kjøretøyet. Følg alltid regler for sikker kjøring og alle gjeldende trafikkregler. Hvis du får problemer med å betjene systemet eller lese displayet, må du parkere kjøretøyet på et trygt sted og sette på parkeringsbremsen før du foretar justeringer.
- La ikke andre personer bruke systemet med mindre har lest og forstått bruksanvisningen.
- Ikke bruk dette navigasjonssystemet til å finne frem til sykehus, politistasjoner eller lignende i en nødssituasjon. Avslutt eventuelle funksjoner som er relatert til handsfree-telefonen, og ring det riktige håndnummeret.
- Veiledning og informasjon som dette utstyret gir om rute, er kun beregnet som referanser. Dette trenger ikke å nøyaktig gjenspeile de siste tillatte rutene, veiforholdene, enveiskjøringene, stengte veiene eller trafikkrestriksjonene.
- Trafikkrestriksjoner og anbefalinger som for øyeblikket gjelder, må alltid gis høyere prioritet enn veiledningen gitt av dette navigasjonssystemet. Følg alltid gjeldende trafikkrestriksjoner, selv om navigasjonssystemet gir motstridende anbefalinger.

- Hvis det ikke er angitt riktig informasjon for lokale tidsinnstillinger, kan navigasjonssystemet oppgi feil rute og veiledning.
- Ikke still inn lydvolumet på navigasjonssystemet så høyt at du ikke kan høre trafikken på utsiden og uttrykningskjøretøyer.
- For å øke sikkerheten vil enkelte funksjoner være deaktivert når kjøretøyet ikke er stoppet og/eller parkeringsbremsen ikke er satt på.
- Datakodingen i det innebygde minnet er immateriell rettighet for utgiveren, og utgiveren er ansvarlig for slikt innhold.
- Oppbevar denne bruksanvisningen lett tilgjengelig, slik at du kan slå opp i den om fremgangsmåter under betjening og hvilke sikkerhetsopplysninger som finnes.
- Ta hensyn til alle advarsler i denne bruksanvisningen, og følg instruksjonene nøye.
- Unngå å montere dette navigasjonssystemet på et sted hvor det kan (i) hindre sikten for føreren, (ii) svekke ytelsen til bilens driftssystemer eller sikkerhetsutstyr, inkludert luftputer eller knapper til varsellys, eller (iii) redusere førerens evne til å kjøre bilen på en forsvarlig måte.
- Husk alltid å feste sikkerhetsbelte når du kjører bilen. Hvis du noen gang skulle bli utsatt for en ulykke, risikerer du å bli enda hardere skadet hvis sikkerhetsbeltet ikke er skikkelig fastspent.
- Pass på at du fester den avtakbare enheten til hovedenheten når den brukes i bilen. Bruk av den avtakbare enheten uten at det er skikkelig festet til hovedenheten, kan føre til skade på det ved en brå nedbremsing eller stopp.
- Bruk aldri hodetelefoner under kjøring.

## Forholdsregler for den avtakbare enheten

### ⚠ OBS!

- Ikke oppbevar den avtakbare enheten på steder den kan bli utsatt for høye temperaturer eller fuktighet, for eksempel følgende steder:
  - Steder nær varmekilder, ventilasjon eller klimaanlegg.
  - Steder utsatt for direkte solskinn, for eksempel oppe på dashbordet eller på hyllen bak i bilen.
  - Steder som kan være utsatt for regn, for eksempel nær døren eller dørken i bilen.
- vær nøye med å ikke berøre kontakter på den avtakbare enheten eller på hovedenheten. Hvis du gjør det, kan det føre til koblingsfeil. Hvis det er kommet smuss på noen av kontaktene, må du tørke av dem med en tørr klut.
- Mår navigasjonssystemet brukes i bilen, må du feste den avtakbare enheten til hovedenheten.
- Etter at du har tatt av den avtakbare enheten, må du oppbevare den på et trygt sted der det ikke stripes opp eller skades. Når du forlater bilen, må du ta av den avtakbare enheten fra hovedenheten og ta den med deg.
- Unngå å trykke hardt på displayet og tastene eller å bruke makt når du tar av eller setter på plass den avtakbare enheten.
- Ikke utsett den avtakbare enheten for kraftige støt.

### Lade batteriet på den avtakbare enheten

- Lading kan ikke utføres når temperaturen er utenfor temperaturområdet for lading.
  - Temperaturområde for bruk av batteriet er fra 0 °C til +55 °C.
  - Temperaturområde for lading av batteriet er fra -20 °C til +60 °C.
- Batteriet i den avtakbare enheten lades i i følgende tilfeller:
  - Når den avtakbare enheten er koblet til hovedenheten mens tenningsbryteren er slått på (ACC ON).

## Viktig informasjon om sikkerhet

- Når den avtakbare enheten er koblet til en PC.
  - Før du lader den avtakbare enheten ved å koble til en PC, må du slå av strømbryteren på enheten for å redusere tap av batteristrom. Hvis strømmen er på, kan det hende at batteriet ikke lades.
  - For å sikre riktig lading må du justere skjermens lysstyrke til et lavt nivå og angi strømsparingsfunksjonen for å hindre at batteriet lades ut.

- Meldingen "**Preparing to start up system...please wait**" kan bli vist etter at navigasjonssystemet har startet. Hvis det skjer, venter du til meldingen "**Ready to start up system.**" vises. Etter at meldingen er vist, startes systemet på nytt.
- Batteriets levetid er begrenset. Varigheten av det oppladede batteriet reduseres ved gjentatt opplading. Hvis batteriet blir svært raskt utladet, kan det hende batteriets levetid nærmer seg slutten. Ta kontakt med forhandleren eller nærmeste autoriserte Pioneer-servicenter, og bytt ut med et nytt batteri.
- Hvis navigasjonssystemet viser tegn på noen av forholdene nedenfor, kan det være nødvendig å bytte batteriet. Kontakt nærmeste autoriserte Pioneer-servicestasjon.
  - Når du bruker den avtakbare enheten mens den er fjernet fra hovedenheten, lades batteriet raskere ut enn tidligere.
  - Meldingen "**Preparing to start up system...please wait**" vises ofte etter oppstart.

## Økokjøringsfunksjonen

- Drivstofforbruket beregnes basert på en teoretisk verdi basert på informasjon om bilens hastighet og posisjon fra navigasjonssystemet. Drivstofforbruket som vises, er bare en referanseverdi, og det er ingen garanti for at det viste forbruket kan oppnås.
- Økokjøringsfunksjonene er en beregning av forholdet mellom det aktuelle drivstofforbruket i sann tid og det

gjennomsnittlige drivstofforbruket og er ikke en faktisk verdi.

- Økokjøringsfunksjonene og beregningene tar hensyn til GPS-posisjonen og kjøretøyets hastighet ved beregning av en verdi.
- Angivelser fra denne enheten kan være forskjellig fra den faktiske verdien.
- Enkelte funksjoner i denne enheten tar ikke hensyn til hvilken type kjøretøy enheten er montert i.

## Håndtere drivstoffkostnader

Disse beregningene baseres bare på informasjonen du oppgir, og det hentes ikke data fra kjøretøyet. Drivstofforbruket som vises, er bare en referanseverdi, og det er ingen garanti for at det viste forbruket kan oppnås.

## Trafikkinformasjon

- Pioneer er ikke ansvarlig for nøyaktigheten av informasjonen som overføres.
- Pioneer er ikke ansvarlig for endringer av informasjonstjenester som ytes av radiostasjoner eller lignende virksomheter, for eksempel annullering av tjenesten eller endring til betalingstjeneste. Produkt kan heller ikke returneres med en slik begrunnelse.

## Angivelse av fartsgrense

Fartsgrensen er basert på kartdatabasen. Fartsgrensen i databasen kan være forskjellig fra den faktiske fartsgrensen for gjeldende vei. Dette er ikke en offisiell verdi. Pass på at du overholder den faktiske fartsgrensen.

## Parkeringsbremssperre

Enkelte funksjoner (som for eksempel enkelte operasjoner med berøringspanelaster) som tilbys av dette navigasjonssystemet, kan være farlig og/eller ulovlig å bruke under kjøring. For å hindre at slike funksjoner blir brukt mens kjøretøyet beveger seg, finnes det et sperresystem som registrerer når parkeringsbremsen er trukket til og når kjøretøyet beveger seg. Hvis du prøver å bruke funksjonene som er beskrevet ovenfor, mens du kjører, blir de deaktivert til du stopper kjøretøyet på et trygt sted og setter på parkeringsbrems. Hold bremsepedalen nede før du slipper opp parkeringsbremsen.

### ADVARSEL

- **LYS GRØNN LEDNING PÅ STRØMKONTAKTEN ER BEREGNET FOR Å PÅVISE PARKERINGSSTATUSEN, OG DEN MÅ KOBLES TIL STRØMFORSYNINGSSIDEN AV PARKERINGSBREMSEN. FEIL TILKOBLING ELLER BRUK AV DENNE LEDNINGEN KAN FØRE TIL BRUDD PÅ GJELDENE LOVVERK OG TIL ALVORLIG PERSONSKADE ELLER MATERIELL SKADE.**
- Når du setter på parkeringsbremsen for å aktivere andre funksjoner som finnes i navigasjonssystemet, må du parkere bilen på et trygt sted, og du må holde bremsepedalen trykt ned før du tar av parkeringsbremsen hvis kjøretøyet er parkert i en bakke eller hvis det er fare for at det vil bevege seg når du tar av parkeringsbremsen.

## Slik unngår du flate batterier

La alltid kjøretøyets motor være i gang når du bruker produktet. Hvis du bruker produktet uten at motoren er i gang, kan batteriet bli utladet.

### ADVARSEL

Må ikke installere dette produktet i biler som ikke har en ACC-stilling.

## Bruke SD-kortsporet

SD-minnekort og SDHC-minnekort refereres samlet til som "SD-minnekort".

### OBS!

- Oppbevar SD-minnekortet utenfor rekkevidden til små barn slik at de ikke ved et uhell svelger det.
- For å forhindre tap av data og skade på lagringsenheten må du aldri ta den ut fra navigasjonssystemet mens data overføres.
- Hvis du av en eller annen grunn mister eller ødelegger data på lagringsenheten, er det vanligvis ikke mulig å gjenopprette dataene. Pioneer påtar seg ikke noe ansvar for skader, kostnader eller utgifter som skyldes tapte eller ødelagte data.
- Sett aldri inn eller ta ut et SD-minnekort mens du kjører.

## Bruke USB-kontakten

### OBS!

- For å forhindre tap av data og skade på lagringsenheten må du aldri ta den ut fra navigasjonssystemet mens data overføres.
- Hvis du av en eller annen grunn mister eller ødelegger data på lagringsenheten, er det vanligvis ikke mulig å gjenopprette dataene. Pioneer påtar seg ikke noe ansvar for skader, kostnader eller utgifter som skyldes tapte eller ødelagte data.

## Bruke USB-porten (mini-B)

- USB porten (mini-B) på den avtakbare enheten brukes bare til å koble enheten til en PC. Systemet gjenkjenner ikke den tilkoblede USB-lagringseenheten hvis den er koblet til USB-porten.

### **⚠ OBS!**

- For å forhindre tap av data og å skade data på SD-minnekortet må du aldri ta det ut fra PCen mens data overføres.
- Hvis du av en eller annen grunn mister eller ødelegger data på SD-minnekortet, er det vanligvis ikke mulig å gjenopprette dataene. Pioneer påtar seg ikke noe ansvar for skader, kostnader eller utgifter som skyldes tapte eller ødelagte data.

## Ved problemer

Hvis navigasjonssystemet ikke virker som det skal, må du ta kontakt med forhandleren eller nærmeste autoriserte Pioneer-servicesenter.

## Besøk vårt nettsted

Besøk oss på følgende nettsted:

**[www.pioneer.no](http://www.pioneer.no)**

- Registrer produktet ditt. Vi vil oppbevare detaljene om kjøpet i arkivet vårt slik at du kan referere til disse opplysningene i forbindelse med forsikringskrav som tap eller tyveri.
- Vi gir deg den nyeste informasjonen om Pioneer Corporation på vårt nettsted.

## Om dette produktet

Navigasjonssystemet fungerer ikke riktig i andre områder enn Europa. RDS-funksjonen (Radio Data System) virker kun i områder med FM-stasjoner som sender RDS-signaler. RDS-TMC-tjenesten kan også brukes i områder der det er en stasjon som sender ut RDS-TMC-signalet.

- Pioneer CarStereo-Pass skal kun benyttes i Tyskland.

## Medfølgende CD-ROM-plate

### Driftsforhold

Den medfølgende CD-ROM-platen kan brukes med Microsoft® Windows®. 2000/XP og Apple Mac OS X 10.4.

Adobe Reader (versjon 4.0 eller senere) kreves for å lese håndbøkene på CD-ROM-platen.

### Anvisninger for bruk

CD-ROM-platen er beregnet for bruk på en datamaskin. Den kan ikke brukes på andre DVD/CD-spillere eller -stasjoner. Hvis CD-ROM-platen spilles med slikt utstyr kan det føre til skade på høyttalerne eller til nedsatt hørsel på grunn av alt for høyt volum.

### Lisens

Du må godta "Vilkår for bruk" angitt nedenfor før du bruker CD-ROM-platen. Ikke bruk den hvis du ikke godtar vilkårene for bruk.

### Vilkår for bruk

Opphavsrett for data på CD-ROM-platen tilhører Pioneer Corporation. Uautorisert overføring, kopiering, utsending, offentlig overføring, oversettelse, salg, utlån eller andre slike handlinger som ikke omfattes av "personlig bruk" eller "henvisninger" slik det er definert i lov om opphavsrett, kan medføre straffetiltak. Tillatelse til å bruke CD-ROM-platen gis under lisens fra Pioneer Corporation.

### Generell fraskrivelse

Pioneer Corporation garanterer ikke at CD-ROM-platen kan brukes med hensyn til datamaskiner som bruker noen av operativsystemene som kan anvendes. Pioneer Corporation er heller ikke ansvarlig for eventuelle skader som oppstår ved bruk av CD-ROM-platen, og gir ikke noen form for kompensasjon.

### Merk

- Hvis du vil kjøre den medfølgende CD-ROM-platen på et Mac-operativsystem, må du sette denne inn i en CD-stasjon og dobbeltklikke på CD-ROM-ikonet for å starte programmet.

**Navnene på private foretak, produkter og andre enheter som beskrives her, er registrerte varemerker eller varemerker for de aktuelle firmaene.**

- ➔ Se i bruksanvisningen hvis du vil ha mer informasjon.



**www.pioneer.no**

**PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-Ogura Saiwai-ku, Kawasaki-shi  
Kanagawa-ken 212-0031, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada  
TEL: 1-877-283-5901

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Blvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

**先鋒股份有限公司**

總公司: 台北市中山北路二段44號13樓

電話: (02) 2521-3588

**先鋒電子(香港)有限公司**

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心9樓901-6室

電話: (0852) 2848-6488

**www.pioneer.eu**